

## Informazioni personali

Nome / Cognome **Giuditta Martelli**

Indirizzo FIRENZE

Contatti Cellulare: +39 333 35 54 698; E-mail: [giudittamartelli81@gmail.com](mailto:giudittamartelli81@gmail.com)

Cittadinanza Italiana

Data di nascita 14/10/1981

C.F. MRTGTT81R54D612Y

## Esperienza professionale

Lavoro o posizione ricoperti **AUTO REGIA (dal 2006 al presente)** - IMDB: [https://www.imdb.com/name/nm3067352/?ref=fn\\_al\\_nm\\_1](https://www.imdb.com/name/nm3067352/?ref=fn_al_nm_1)

### CINEMA

**PER TE** di Alessandro Aronadio (lungometraggio, 2025 – 2° aiuto regia)  
**A SUDDEN CASE OF CHRISTMAS** di Peter Chelsom (lungometraggio, 2023 – 2° aiuto regia)  
**COMANDANTE** di Edoardo De Angelis (lungometraggio, 2023 – 2° aiuto regia)  
**DOPPIO PASSO** di Lorenzo Borghini (lungometraggio opera prima, 2022 – aiuto regista)  
**ACQUA E ANICE** di Corrado Ceron (lungometraggio opera prima, 2021 – 2° aiuto regia)  
**VIA DON MINZONI N°6** di Andrea Caciagli (lungometraggio opera prima, 2021 – aiuto regista)  
**MOUNTAIN - MONTE** di Amir Naderi (lungometraggio, 2015 – 2° aiuto regia)  
**INFERNO** di Ron Howard (lungometraggio, 2015 – PA 2nd Unit, Italy)  
**L'UNIVERSALE** di Federico Micali (lungometraggio opera prima, 2014 – aiuto regista / casting)  
**PENSO CHE UN SOGNO COSÌ...** di Marco De Luca (opera prima, 2007 – aiuto regista)

### SERIE // FILM TV // DOCUMENTARI

**THE CHRISTMAS SWITCH** di Adam Pålsson (film Netflix, blocco riprese Firenze – aiuto regista)  
**FROM SCRATCH** di Nzingha Stewart (serie Netflix, ep. 1-3, 2021 – AD PA Italian Unit)  
**PEZZI UNICI** di Cinzia TH Torrini (serie TV, 2018 – 2° aiuto regia Toscana)  
**CONDOR** di Andrew McCarthy e Lawrence Trilling (serie TV, ep. 10, 2017 – 2nd 2nd AD Italian Unit)  
**LA PERGOLA - CONFESSIONI DI UN TEATRO** di Giorgio Testi (documentario Sky, 2021 – aiuto regista)  
**IL TEMPO LUNGO** di Andrea Canepari (docufilm, 2017 – aiuto regista)  
**LEONARDO: THE MAN WHO SAVED SCIENCE** di Mark Daniels (docufilm, 2016 – 2° aiuto regia)  
**MASTER OF NONE** di Aziz Ansari (serie TV, 2ª stagione, ep. 1-2, 2016 – 2nd 2nd AD Italian Unit)  
**IL XIII APOSTOLO – Seconda stagione** di Alexis Sweet (serie TV, 2012/13 – 2° aiuto regia)  
**CHE DIO CI AIUTI 2** di Francesco Vicario (serie TV, 2012 – aiuto regista IIª unità)  
**BACIATI DALL'AMORE** di Claudio Norza (serie TV, 2010 – 2° aiuto regia IIª unità)  
**CAPRI 3** di Francesca Marra e Dario Acocella (serie TV, 2009 – 2° aiuto regia IIª unità)  
**IL FALCO E LA COLOMBA** di Giorgio Serafini (serie TV, 2009 – assistente regia)  
**IL BENE E IL MALE** di Giorgio Serafini (serie TV, 2008 – assistente regia)  
**FIDATI DI ME** di Gianni Lepre (miniserie, 2008 – assistente regia)  
**ALDO MORO – IL PRESIDENTE** di Gianluca M. Tavarelli (film TV, 2007 – assistente regia)  
**DONNA DETECTIVE** di Cinzia TH Torrini (serie TV, 2006/07 – assistente regia)

### ALTRO (PUBBLICITÀ // VIDEOCLIP // CORTOMETRAGGI)

**MILANO-CORTINA OPERA FILM** di G. Testi (corto cerimonia chiusura Olimpiadi MI-CO 2026 – aiuto regista)  
**BIRRA MORETTI: FESTIVE 2025** di Dan James Boulton (spot, 2025 – aiuto regista)  
**SOUNDSCAPES: ARTE SELLA** di Giorgio Testi (video performance, 2025 – aiuto regista)  
**ALL THAT CHANGES YOU. METAMORPHOSIS** di Isaac Julien (visual art, 2025 – 2° aiuto regia)  
**GETTING TO THE HEART OF THE MATTER** di Mike Diedrich (corto docu per SCJohnson, 2025 – aiuto regista)  
**KALEO: VIVA ROMA IN THE SHADOW OF THE KOLOSSEUM** di G. Testi (docufilm, 2024 – aiuto regista)  
**TI MUOVI** di Giorgio Testi (videoclip per Diodato, 2024 – aiuto regista)  
**ENI LIVE SHOW - SANREMO 2024** di Giorgio Testi (6x video promo ENI per Sanremo 2024 – aiuto regista)  
**RENAISSANCE AWARDS 2021** di Giorgio Testi (award show, 2021 – aiuto regista)  
**CHIUSI FUORI** di Giorgio Testi (cortometraggio, 2021 – aiuto regista)  
**COMDOMINIUM** di Federico Micali (webserie, 5x episodi, 2018 – aiuto regista / casting)  
**STORIA DI UNA VITA SOSPESA** di Jacopo Payar (cortometraggio, 2016 – aiuto regista)  
**L'ULTIMA ORAZIONE** di Gustav Baldassini (cortometraggio, 2015 – aiuto regista)  
**TUTTO CALCOLATO** di Alessio De Leonardis (cortometraggio, 2011 – aiuto regista)

\*Ulteriore esperienza come producer su numerosi spot\*

|  |   |
|--|---|
| Principali attività e responsabilità                                 | Reparto Regia: coordinamento reparti; redazione piani di lavoro e ordini del giorno; set e back-set; casting.<br>Reparto Produzione: collaborazioni come producer e location manager.<br>Reparto post-produzione: coordinamento e supervisione editing, VFX, 3D (spot e video corporate).   |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro                                | Produzioni varie: <i>Lux Vide, D.A.P. Itlay, Produzioni Internazionali, Albatross Entertainment, Endemol Italia, Tao Due-Gruppo Mediaset, L'Occhio e La Luna, Rio Film, Toro Media, Citrullo International, GA&amp;A Productions, 8 Production, Indigo Film, Notorious Pictures, Emma Film, Lungta Film</i> (tutte con sede a Roma); <i>Mediacross, DNArt Movie, Garden Film, Diaframma Srl</i> (Firenze); <i>360 Degrees Film</i> (Venezia); <i>K+ (Verona); Indiana Production, Pulse Films Italia, Cascavel Srl, Blackball, Filmmaster</i> (Milano); <i>Solaria Film</i> (Prato); <i>Scoutit</i> (Siena); <i>Homestyle Films LTD</i> (Londra); <i>Breakable Films</i> (Svezia) |
| Tipo di attività o settore   | Produzione audiovisiva  |
| Date   | <b>anno accademico 2020/2021</b>  |
| Lavoro o posizione ricoperti   | <b><u>Docente corso ORGANIZZAZIONE 1 presso ACT – Accademia Cinema Toscana</u></b>  |
| Principali attività e responsabilità                                 | Docente classi prime (come si organizzano le riprese di un film; il lavoro dell'aiuto regista).   |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro                                | <i>9 MUSE srl</i> (Lucca)   |
| Tipo di attività o settore   | Scuola di formazione professionale superiore  |
| Date   | <b>maggio 2014</b>  |
| Lavoro o posizione ricoperti   | <u>Collaboratrice <i>Dragon Film Festival 2014</i> (1<sup>a</sup> edizione)</u>   |
| Principali attività e responsabilità                                 | Redazione schede di presentazione cortometraggi e lungometraggi; presentazione opere proiettate in sala; interviste agli ospiti; interprete per interviste agli ospiti; coordinamento manifestazione.   |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro                                | <i>Dragon Film Festival</i> (Florence Eurasia Association)  |
| Tipo di attività o settore   | Festival cinematografico  |
| Date   | <b>gennaio – marzo 2014</b>   |
| Lavoro o posizione ricoperti   | <u>Collaboratrice <i>Florence Korea Film Fest 2014</i> (12<sup>a</sup> edizione)</u>  |
| Principali attività e responsabilità                                 | Selezione cortometraggi festival; redazione schede di presentazione cortometraggi e lungometraggi; presentazione opere proiettate in sala; interviste agli ospiti; interprete per interviste agli ospiti; coordinamento manifestazione.   |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro                                | <i>Florence Korea Film Fest</i> (Taegukgi – Toscana Korea Association)  |
| Tipo di attività o settore   | Festival cinematografico  |
| <b>Istruzione e formazione</b>                                       |   |
| Date   | <b>6 - 21 giugno 2025</b>   |
| Titolo della qualifica rilasciata                                    | <u>Attestato frequenza corso formazione intensiva "Archive Producing per Documentari"</u> (rilasciato da Regione Toscana)   |
| Principali tematiche/competenze professionali acquisite              | Il mestiere dell'Archive Producer. Aspetti editoriali, metodologici e contrattuali della produzione di documentari d'archivio per broadcaster e piattaforme digitali in ambito italiano ed europeo (in collaborazione con Cinecittà Luce, Rai Documentari, Rai Teche).  |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Fondazione Sistema Toscana  |
| Date   | <b>novembre 2010 – giugno 2012</b>  |
| Titolo della qualifica rilasciata                                    | <u>Master di I livello in "Traduzione Letteraria e Cinematografica"</u><br>Tesi in traduzione teatrale: traduzione integrale della pièce <b>A Steady Rain*</b> di Keith Huff<br>Voto: 110/110 con lode e conferimento dignità di stampa all'opera prodotta.   |
| Principali tematiche/competenze professionali acquisite              | Traduzione dall'inglese di testi letterari e non (narrativa, letteratura per l'infanzia, letteratura post-coloniale, saggistica, teatro); traduzione dall'inglese/adattamento in italiano dei dialoghi di film e serie TV stranieri.  |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"  |

|  |   |
|--|---|
| Date   | <b>7 aprile 2011 – 31 maggio 2011</b>   |
| Titolo della qualifica rilasciata                                    | <u>Diploma corso specializzazione “Il lavoro dell’ufficio stampa. Cinema e media. Il critico, il redattore e l’ufficio stampa”.</u>   |
| Principali tematiche/competenze professionali acquisite              | Il lavoro dell'ufficio stampa e, nello specifico, dell'ufficio stampa del cinema. Tecniche di promozione di eventi e film. Redazione di comunicati stampa, articoli, recensioni.  |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Agenzia letteraria HERZOG (Roma)  |
| Date   | <b>aprile 2005 – maggio 2006</b>  |
| Titolo della qualifica rilasciata                                    | <u>Master di I livello in “Traduttore e Interprete di Produzione e di Set cinematografico e televisivo”</u>   |
| Principali tematiche/competenze professionali acquisite              | Tecniche di traduzione e interpretariato in ambito cinematografico da e verso l'inglese.  |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Libera Università degli Studi “S. Pio V” (Roma)   |
| Date   | <b>novembre 2000 – maggio 2005</b>  |
| Titolo della qualifica rilasciata                                    | <u>Corso di Laurea Triennale in “Media e Giornalismo” (Classe Lauree Scienze della Comunicazione)</u><br>Titolo tesi: “La Vendetta in due Volumi. Tradizioni e innovazioni nella rappresentazione di <i>Kill Bill</i> di Quentin Tarantino” .<br>Voto di laurea: 110/110 con lode |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Università degli Studi di Firenze   |

**Diploma di maturità linguistica (conseguito nell'anno 2000 con votazione 100/100)**

### Capacità e competenze personali

Madrelingua(e) Italiano

Altre Lingue - Autovalutazione

*Livello europeo (\*)*

**Inglese**

**Francese**

| Comprensione |                    |         |                    | Parlato           |                    |                  |                    | Scritto |                    |
|--------------|--------------------|---------|--------------------|-------------------|--------------------|------------------|--------------------|---------|--------------------|
| Ascolto      |                    | Lettura |                    | Interazione orale |                    | Produzione orale |                    |         |                    |
| C2           | Livello avanzato   | C2      | Livello avanzato   | C2                | Livello avanzato   | C2               | Livello avanzato   | C1      | Livello avanzato   |
| B1           | Livello intermedio | B2      | Livello intermedio | B1                | Livello intermedio | A2               | Livello elementare | A2      | Livello elementare |

(\*) [Quadro comune europeo di riferimento per le lingue](#)

Capacità e competenze sociali

Ottime capacità di comunicazione; adattamento ad ambienti diversi; predisposizione a lavorare in team.

Capacità e competenze organizzative

Senso dell'organizzazione e attitudine alla gestione di gruppi.

Capacità e competenze informatiche

Ottima conoscenza di Office; uso del programma Movie Magic Scheduling (database per la creazione di piani di lavorazione in ambito cinematografico); ricerche Web.

Capacità e competenze artistiche

Traduzione, scrittura creativa, critica cinematografica (collaborazione con [www.cinefilos.it](http://www.cinefilos.it) 2012-2014)

### Ulteriori informazioni

**Collaborazione con Lux Vide:** anteprime *DON MATTEO XI* (2018) e *I MEDICI - MASTERS OF FLORENCE* (2016) > coordinamento inviti e logistica; gestione attori.

**Collaboratrice redazione “Premio Solinas”** (2011/2012) > catalogazione e selezione progetti.

**Partecipazione al programma tv L'APPARTAMENTO VENEZIANO** su *Coming Soon Television* (61ma Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica di Venezia, 2004) > interviste; talk show.

*Autorizzo il trattamento dei miei dati personali in conformità al GDPR (Regolamento UE 2016/679) e alla normativa vigente in materia di protezione dei dati personali*

